

Important  
Viktigt  
Viktigt  
Tärkeää  
Wichtiger Hinweis  
Important  
Importante  
Importante  
Belangrijk  
Importante  
Σημαντικό  
Внимание!  
중요  
重要  
重要事項  
注意



For additional information, see (link provides content with regulatory conformance guidelines):  
Se yderligere oplysninger på:  
Mer information finns på:  
Lisätietoja saat seuraavista osoitteista:  
Für weitere Informationen, siehe:  
Pour plus d'informations, visitez (lien fournit du contenu aux directives de conformité réglementaires):  
Si desea obtener más información, visite el sitio web:  
Per ulteriori informazioni, vedere:  
Voor meer informatie, zie:  
Para obter mais informações, consulte:  
Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε:  
Дополнительную информацию см. по адресу:  
詳細資訊, 請參閱:  
詳細については、次をご覧ください:  
자세한 내용은 다음을 참조하십시오.  
如需了解更多详情, 请参见:

<http://www.beoplay.com/HelpMe>

**Important safety instructions**

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Clean only with dry cloth.

Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

No naked flame sources, such as lighted candles should be placed on the apparatus.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Hereby, Bang & Olufsen a/s declares that the radio equipment type Beoplay H9 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full Declaration of Conformity can be found at the following web site: <http://www.beoplay.com/H9/learnmore>

Compliance with 2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

In accordance with Article 10.8(a) and 10.8(b) of the RED, the following table provides information on the frequency bands used and the maximum RF transmit power of the product for sale in the EU:

Frequency range (MHz)	Max. Transmit Power (dBm)
2402-2480MHz	8.84dBm±1dBm

The product firmware is available for download from the Beoplay App.

Software / Firmware: V5.0.8

Accessories: Beoplay H9 unit, USB charging Cable, Audio cable, Flight adaptor, Quick start guide & Important Information.

The product to be sold in all European Union member and EFTA countries.



Electrical and electronic equipment, parts and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste, it must be collected and disposed of separately to protect the environment.

Your Bang & Olufsen retailer will advise you of the correct way of disposal in your country.

Do not expose batteries or battery packs to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



Prolonged listening at high volume levels may cause hearing damage.

Leather is a natural material and is therefore subject to change over time and with daily use. Irregularities in the consistency and depth of the colour should not be considered a fault but inherent to the natural beauty of the leather. Changes in the colour of the leather and signs of wear are normal. While occasional exposure to water is not a problem, leather is not waterproof.

*Important!*

- Make sure that the product is set up, placed and connected in accordance with the instructions.
- Do not place any items on top of your product.
- Do not subject the product to high humidity, rain or sources of heat.
- Do not attempt to open the product. Leave such operations to qualified service personnel.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs disse instruktioner.

Opbevar disse instruktioner.

Respekter alle advarsler.

Følg alle instruktioner.

Rengør kun med en tør klud.

Installer enheden i overensstemmelse med producentens anvisninger.

Undgå installation i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, komfurer eller øvrige apparater (inkl. forstærkere), der genererer varme.

Brug kun tilbehør, der er godkendt af producenten.

Al servicering skal foretages af fagpersonale. Servicering er kun nødvendig, når apparatet er blevet beskadiget, f.eks. hvis strømledningen har taget skade, der er blevet spildt væske på apparatet, der er kommet fremmedlegemer ind i apparatet, eller apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt. Ingen blottede flammekilder såsom tændte stearinlys må placeres på produktet.

Denne enhed overholder sektion 15 i FCC-reglerne. Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) Denne enhed skal acceptere enhver form for skadelig interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift. Bemærk: Dette udstyr er testet og fundet i overensstemmelse med begrænsningerne for digitalt Klasse B-udstyr i henhold til afsnit 15 i FCC-regulativet. Disse begrænsninger er udformet til at yde rimelig beskyttelse imod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, anvender og kan udsende radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionsvejledningen, forårsage skadelig forstyrrelse af radiomodtagelse. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan forekomme i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig forstyrrelse af radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke for udstyret og derefter tænde for det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved hjælp af én eller flere af følgende foranstaltninger:

—Drej eller flyt modtagerantennen.

—Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.

—Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.

—Kontakt forhandleren eller en kvalificeret radio-/tv-tekniker for at få hjælp.



Bang & Olufsen a/s erklærer hermed, at radioudstyret type Beoplay H9 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fuldstændige overensstemmelseserklæring fremgår af følgende side: <http://www.beoplay.com/H9/learnmore>

I overensstemmelse med radioudstørsdirektivet 2014/53/EU (RED)

I overensstemmelse med paragraf 10.8(a) og 10.8(b) tilhørende RED - følgende tabel indeholder oplysninger om de benyttede frekvensområder og den maksimale RF-sende effekt for produktet, når det sælges i EU:

Frekvensområde (MHz)	Maks. sende effekt (dBm)
2.402-2.480MHz	8,84dBm±1dBm

Produktets firmware er tilgængeligt til download fra appen Beoplay.

Software / Firmware: V5.0.8

Tilbehør: Beoplay H9-enhed, USB-opladningskabel, Lydkabel, flyadapter, lynguide og vigtige oplysninger.

Produktet markedsføres til salg i alle EU-medlemsstater og EFTA-lande.

Dansk (*Danish*)



Elektrisk og elektronisk udstyr, reservedele og batterier, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal indsamles og bortskaffes separat for at beskytte miljøet.



Din Bang & Olufsen forhandler kan rådgive dig om den korrekte bortskaffelsesmetode i dit land.

Batterierne må ikke udsættes for høj varme, f.eks. solskin eller ild.



Hvis du lytter til høj musik i længere tid, kan det medføre høreskader!

Læder er et naturmateriale og kan derfor ændre udseende med tiden og ved daglig brug. Uregelmæssigheder i farvens konsistens og dybde bør således ikke betragtes som fejl, men kan tilskrives læderets naturlige skønhed. Det er normalt, at der optræder ændringer i læderets farve samt synlige tegn på brug. Lejlighedsvis kontakt med vand udgør ikke et problem, men læder er ikke et vandafvisende materiale.

*Vigtigt!*

- Sørg for, at produktet sættes op, placeres og tilsluttes i overensstemmelse med instruktionerne.
- Anbring ikke genstande oven på produktet.
- Udsæt ikke produktet for høj luftfugtighed, regn eller varme.
- Forsøg aldrig at åbne produktet. Produktet må kun åbnes af uddannede serviceteknikere.

**Wichtige Sicherheitshinweise**

Lesen Sie diese Hinweise.

Bewahren Sie diese Hinweise auf.

Beachten Sie alle Warnungen.

Folgen Sie allen Hinweisen.

Reinigen Sie es ausschließlich mit einem trockenen Tuch.

Folgen Sie bei der Installation den Anweisungen des Herstellers.

Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.

Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/ Zubehörteile.

Lassen Sie alle Wartungsmaßnahmen durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde – falls zum Beispiel das Stromversorgungskabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit darüber verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallengelassen wurde. Stellen Sie kein offenes Feuer, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Dieses Gerät erfüllt den Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf

keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Interferenzen aufnehmen, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können. Hinweis: Dieses Gerät wurde

getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind

dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät

erzeugt und nutzt Funkfrequenzenergie, kann diese abstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen

installiert und benutzt wird, Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten

Installation keine Interferenzen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Ein- und

Ausschalten des Gerätes überprüft werden können, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden

Maßnahmen zu beheben:

- Richten oder platzieren Sie die Empfangsantenne um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem Stromkreis an, an den nicht gleichzeitig der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker, um weitere Unterstützung zu erhalten.



Hiermit erklärt Bang & Olufsen a/s, dass das Radiogerät vom Typ Beoplay H9 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website erhältlich: <http://www.beoplay.com/H9/learnmore>

Erfüllt die Funkgeräte-Richtlinie 2014/53/EU (RED)

In Übereinstimmung mit Artikel 10.8(a) und 10.8(b) der RED bietet die folgende Tabelle Informationen zu den verwendeten Frequenzbändern und zur maximalen Funkfrequenz-Sendeleistung des Produkts, das in der EU vertrieben wird:



Frequenzbereich (MHz)	Max. Sendeleistung (dBm)
2402-2480MHz	8,84dBm±1dBm

Die Produkt-Firmware steht über die Beoplay App zum Download bereit.

Software / Firmware: V5.0.8

Zubehör: Beoplay H9 Gerät, USB-Ladekabel, Audiokabel, Flugzeugadapter, Kurzanleitung und Wichtige Informationen.

Das Produkt wird in allen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und in den EFTA-Staaten vertrieben.

*Deutsch (German)* Mit diesem Symbol gekennzeichnete elektrische und elektronische Geräte, Bauteile und Batterien dürfen nicht in den normalen Haushaltsmüll gegeben, sondern müssen zum Schutz der Umwelt sämtlich getrennt gesammelt und entsorgt werden.



Ihr Bang & Olufsen Fachhändler berät Sie bei der sachgerechten Entsorgung in Ihrem Land.

Setzen Sie die Batterien oder Akkus keiner starken Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aus.



Eine längere Benutzung bei hoher Lautstärke kann Gehörschäden verursachen!

Leder ist ein natürliches Material und kann sich mit der Zeit und bei täglichem Gebrauch verändern. Unregelmäßigkeiten bei der Farbtiefe und -konsistenz sollten nicht als Qualitätsmangel, sondern als Ausdruck der natürlichen Schönheit des Leders verstanden werden. Farbänderungen und Abnutzungserscheinungen sind vollkommen normal. Gelegentlicher Wasserkontakt stellt kein Problem dar, allerdings ist das Leder nicht wasserdicht.

*Wichtiger Hinweis:*

- Achten Sie darauf, dass das Gerät entsprechend diesen Hinweisen platziert, angeschlossen und eingestellt wird.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät nicht hoher Feuchtigkeit, Regen und Wärmequellen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Überlassen Sie dies qualifiziertem Servicepersonal.

**Consignes de sécurité importantes**

Lisez ces instructions.

Conservez ces instructions.

Respectez tous les avertissements.

Suivez toutes les instructions.

Nettoyez qu'avec un chiffon sec.

Installez conformément aux instructions du fabricant.

N'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles, ou d'autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

N'utilisez que des fixations / accessoires spécifiés par le fabricant.

Confiez toutes les réparations à un personnel d'entretien qualifié. Une réparation est obligatoire quand l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple, le cordon d'alimentation ou la fiche a été endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou il est tombé. Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable. Remarque : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio fréquence et, si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger des interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

— Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

— Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.

— Branchez l'équipement dans une prise dont le circuit est différent de celui du récepteur.

— Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté.



Par la présente, Bang & Olufsen a/s déclare que l'équipement radio de type Beoplay H9 est conforme à la directive 2014/53/EU. La Déclaration de Conformité complète se trouve sur le site Web suivant : <http://www.beoplay.com/H9/learnmore>

Conformité à la directive sur les équipements radio 2014/53/EU (RED) Conformément à l'article 10.8(a) et 10.8(b) de RED, le tableau suivant fournit des informations sur les bandes de fréquences utilisées et la puissance de transmission RF maximale du produit à vendre dans l'UE :

Gamme de fréquences (MHz)	Puissance de transmission max. (dBm)
2402-2480MHz	8,84dBm±1dBm

Le firmware du produit est disponible pour téléchargement à partir de Beoplay App.

Logiciel / Firmware: V5.0.8

Accessoires : Unité Beoplay H9, câble de charge USB, Câble audio, adaptateur de vol, Guide de démarrage rapide et Informations importantes.

Le produit à vendre dans tous les pays membres de l'Union européenne et de l'AELE.

*Français*



Il n'est pas permis de jeter les équipements, les pièces électriques et électroniques et les ménagères ; ces équipements doivent être collectés et mis au rebut séparément afin de préserver l'environnement.

Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous conseiller sur la procédure correcte de mise au rebut dans votre pays.

N'exposez pas les batteries à une source de chaleur excessive (soleil, feu ou autre).



Une écoute prolongée à fort volume peut entraîner des pertes d'audition.

Le cuir étant une matière naturelle, son aspect est susceptible de se modifier au fil du temps et des utilisations. Les nuances et irrégularités de la couleur ne doivent pas être considérées comme des défauts, mais plutôt comme une qualité inhérente à la beauté naturelle du cuir. Toute altération de la couleur du cuir et les signes d'usure sont des phénomènes normaux. Bien qu'une exposition occasionnelle à l'eau ne pose pas de problème, le cuir n'est pas une matière imperméable.

*Important !*

- Vérifier que l'appareil est installé, positionné et connecté conformément aux instructions.
- Ne poser aucun objet sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à un taux d'humidité élevé, à la pluie ou à une source de chaleur.
- Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier de l'appareil. Les opérations de ce type doivent être confiées à du personnel de maintenance qualifié.

**Instrucciones importantes de seguridad**

Lea estas instrucciones.

Conserve estas instrucciones.

Siga todas las advertencias.

Siga todas las instrucciones.

Limpiar solo con un paño seco.

Instale este aparato siguiendo las instrucciones de fabricante.

No instalar cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.

Utilice solo piezas y accesorios especificados por el fabricante.

Solicite todas las acciones de reparación o mantenimiento a personal cualificado de servicio. Se necesita una reparación si el aparato ha sufrido daños por cualquier motivo, como si el cable o el enchufe de alimentación están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a humedad, si no funciona correctamente o ha caído. No colocar fuentes de llama viva, como velas encendidas, encima del aparato.

Este dispositivo cumple la sección 15 de las normas de la FCC. El uso del dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento indeseado. Nota: Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, según la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están designados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que no se vayan a producir interferencias en una instalación en particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a tratar de corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente que pertenezca a un circuito distinto al que pertenece el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio y televisión para solicitar ayuda.



Por la presente, Bang & Olufsen a/s declara que el tipo de equipo de radio Beoplay H9 cumple la directiva 2014/53/EU. Se puede consultar la declaración de conformidad completa en el sitio web siguiente:  
<http://www.beoplay.com/H9/learnmore>

Conformidad con la directiva 2014/53/EU sobre la comercialización de equipos radioeléctricos (RED)

Conforme a los artículos 10.8(a) y 10.8(b) de la RED, la tabla siguiente proporciona información sobre las bandas de frecuencias utilizadas y la potencia de RF transmitida máxima del producto a la venta en la UE.

Intervalo de frecuencias (MHz)	Potencia transmitida máxima (dBm)
2402-2480MHz	8,84dBm±1dBm

El firmware del producto está disponible para descargar desde la Beoplay App.

Software / Firmware: V5.0.8

Accesorios: unidad Beoplay H9, cable de carga USB, Cable de audio, adaptador de vuelo, guía de inicio rápido e información importante.

El producto a la venta en todos los países miembros de la Unión Europea y de la EFTA.

*Español*



Los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos habituales; en su lugar, deben ser recogidos y eliminados de forma independiente para proteger el medioambiente.

Su distribuidor de Bang & Olufsen le asesorará acerca de los pasos a seguir en su país para realizar la eliminación de forma correcta.

No exponga las pilas o baterías a una temperatura excesiva, como la generada por la luz solar, el fuego u otros elementos similares.



La escucha prolongada de sonidos a un nivel de volumen elevado podría provocar lesiones auditivas.

El cuero es un material natural y, como tal, se encuentra sujeto a los cambios que el paso del tiempo y el uso diario provocan en él. Las irregularidades en cuanto a la uniformidad y la profundidad del color no deben considerarse un defecto, sino un aspecto inherente a la belleza natural del cuero. Es normal que el cuero cambie de color y presente señales de desgaste. Aunque la exposición esporádica al agua no comporta problemas, el cuero no es un material impermeable.

*Importante*

- Asegúrese de que el equipo permanezca instalado, situado y conectado de acuerdo con las instrucciones.
- No coloque ningún objeto sobre el equipo.
- No someta el equipo a niveles elevados de humedad, a la lluvia o a fuentes de calor.
- No intente abrir el equipo. Este tipo de operaciones debe ser realizado por personal técnico cualificado.

**Importanti istruzioni relative alla sicurezza**

Leggere attentamente le presenti istruzioni.

Conservare le istruzioni.

Prestare attenzione a tutte le avvertenze.

Attenersi a tutte le istruzioni.

Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

Installare l'apparecchio attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore.

Non collocare l'apparecchio accanto a sorgenti di calore (ad esempio termosifoni, stufe o altri apparecchi, inclusi gli amplificatori), che generano calore.

Utilizzare esclusivamente gli inserti/accessori specificati dal produttore.

Rivolgersi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza.

Gli interventi di assistenza si rendono necessari se l'apparecchio ha subito dei danni (ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato fatto cadere). Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, sull'apparecchio.

Il presente dispositivo è conforme ai requisiti previsti ai sensi della Parte 15 delle normative FCC (Federal Communications Commission, Commissione federale per le comunicazioni). Il funzionamento del dispositivo è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, (2) questo dispositivo deve tollerare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono causare problemi di funzionamento. Nota: il presente apparecchio è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installato e utilizzato come specificato nelle istruzioni, può causare interferenze nelle comunicazioni radio. Non è tuttavia possibile garantire che l'interferenza non si verificherà in una determinata installazione. Se questo apparecchio dovesse causare interferenze dannose che disturbano la ricezione radio o televisiva (per accertarsene è sufficiente spegnere e riaccendere l'apparecchio), si consiglia di tentare di risolvere il problema adottando gli accorgimenti riportati di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa o a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Contattare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato per richiedere assistenza.



Con la presente Bang & Olufsen a/s dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Beoplay H9 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità è reperibile al seguente sito web: <http://www.beoplay.com/H9/learnmore>

Conformità con la Direttiva 2014/53/UE (RED)

Ai sensi degli articoli 10.8(a) e 10.8(b) della Direttiva RED, la seguente tabella fornisce informazioni sulle bande di frequenza utilizzate e sulla potenza massima di trasmissione in radiofrequenza dei prodotti in vendita nell'UE:

Gamma di frequenza (MHz)	Potenza massima di trasmissione (dBm)
2402-2480MHz	8,84dBm±1dBm

Il firmware del prodotto è scaricabile dall'app Beoplay.

Software / Firmware: V5.0.8

Accessori: unità Beoplay H9, cavo per ricarica USB, Cavo audio, adattatore per aereo, guida rapida e informazioni importanti.

Il presente prodotto viene venduto in tutti i Paesi membri dell'Unione Europea e AELS.

*Italiano*



Apparecchiature elettriche ed elettroniche, parti e batterie, contrassegnate con questo simbolo non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma devono essere raccolte e smaltite separatamente per proteggere l'ambiente.

Per informazioni sulla procedura di smaltimento corretta per il proprio Paese, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen.

Non esporre le batterie o i gruppi batteria a calore eccessivo come la luce del sole, fiamme o simili.



L'ascolto prolungato ad alto volume può danneggiare l'udito!

La pelle è un materiale naturale ed è quindi soggetto a modifiche nel corso del tempo e con l'uso quotidiano. Irregolarità nell'uniformità e profondità del colore non devono essere considerate un difetto, ma inerenti alla naturale bellezza della pelle. Cambiamenti nel colore della pelle e segni di usura sono normali. Sebbene l'esposizione occasionale all'acqua non sia un problema, la pelle non è impermeabile.

*Importante!*

- Verificare che il prodotto sia stato installato, posizionato e collegato in conformità con le istruzioni fornite.
- Non posare oggetti sopra il prodotto.
- Non esporre il prodotto a valori elevati di umidità, a pioggia o a fonti di calore.
- Non tentare di aprire il prodotto. Queste operazioni sono esclusivamente di competenza del personale tecnico qualificato.

**Instruções de segurança importantes**

Leia estas instruções.

Guarde estas instruções.

Preste atenção a todos os avisos.

Siga todas as instruções.

Limpe apenas com um pano seco.

Instale de acordo com as instruções do fabricante.

Não instale perto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

Utilize apenas peças/acessórios especificados pelo fabricante.

Serviços de assistência técnica devem ser efetuados por técnicos qualificados. Será necessário encaminhar o aparelho à assistência técnica caso seja danificado de alguma forma, por exemplo, em caso de danos no cabo de alimentação ou na ficha, vertimento de líquido ou ingresso de objetos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda do aparelho.

Não colocar fontes de chamas desprotegidas (por exemplo, velas acesas) sobre o aparelho.

Este dispositivo está em conformidade com a secção 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo terá de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Nota: este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites estipulados para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a secção 15 das Normas da FCC. Esses limites destinam-se a assegurar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais em comunicação de rádio. Contudo, não existe qualquer garantia de que não ocorram interferências numa instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais na receção de rádio ou televisão (o que é possível determinar desligando e ligando o equipamento), recomenda-se ao utilizador tentar corrigir as interferências tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de receção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada que esteja num circuito diferente do circuito ao qual o recetor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio/televisão para obter assistência.



Pelo presente, a Bang & Olufsen a/s declara que o tipo equipamento de rádio Beoplay H9 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. A Declaração de Conformidade total pode ser encontrada no site Web seguinte: <http://www.beoplay.com/H9/learnmore>

Em conformidade com 2014/53/UE, Diretiva relativa aos equipamentos de rádio (RED)

De acordo com o Artigo 10.8(a) e 10.8(b) da RED, a tabela seguinte fornece informações sobre bandas de frequência utilizadas e a potência de transmissão RF máxima do produto para venda na UE:



Intervalo de frequência (MHz)	Potência máx. de transmissão (dBm)
2402-2480MHz	8,84dBm±1dBm

O firmware do produto está disponível para transferir a partir da Beoplay App.

Software / Firmware: V5.0.8

Acessórios: unidade Beoplay H9, USB-opladningskabel, Cabo de áudio, adaptador de voo, Guia de início rápido e Informações importantes.

O produto vai ser vendido em todos os membros da União Europeia e países EFTA.

*Português*



Equipamentos elétricos e eletrônicos, peças e pilhas/baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com resíduos domésticos normais, mas sim recolhidos e eliminados separadamente para proteger o meio ambiente.

O revendedor da Bang & Olufsen dar-lhe-á informações sobre a forma correta de eliminar esses resíduos no seu país.

Não exponha pilhas ou baterias a calor excessivo, como luz solar, fogo ou situações semelhantes.



A audição prolongada com níveis de volume elevados poderá causar lesões auditivas.

O couro é um material natural e, por conseguinte, está sujeito a alterações ao longo do tempo e devido ao uso diário. Quaisquer irregularidades na consistência e intensidade da cor não devem ser consideradas um defeito, mas sim algo inerente à beleza natural do couro. As alterações da cor e sinais de desgaste do couro são normais. Embora uma exposição ocasional a água não cause problema, o couro não é impermeável.

*Importante!*

- Certifique-se de que o produto seja instalado, posicionado e ligado em conformidade com as instruções.
- Não coloque quaisquer objetos sobre o produto.
- Não sujeite o produto a humidade elevada, chuva ou fontes de calor.
- Não tente abrir o produto. Essas operações devem ser efetuadas por profissionais de assistência técnica qualificados.



部件名称: Part Name	有毒有害物或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电线组件(带插头) Cable assembly (Plug)	×	○	○	○	○	○
电子部品类 Electronic components	×	○	○	○	○	○
金属部品 Metal parts	×	○	○	○	○	○
电池 Battery	×	○	○	○	○	○
转换插头 Adaptor	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- × 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



以下規範供臺灣市場使用...

The following specifications are for Taiwanese market usage ...

額定值 Rating	5V DC
尺寸 Dimensions	187.2mm x 164.3mm
耗電功率 Power consumption	240mW
藍牙 BT	BT4.2

**Industry Canada Statement:**

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Ce dispositif ne peut causer d'interférences; et(2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

**Radiation Exposure Statement:**

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

**Déclaration d'exposition aux radiations:**

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

## Product serial number and regulatory markings can be found inside headphone after removal of ear cushion.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司，商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性或功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

**US Federal Communication Commission Interference Statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC Caution:** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**IMPORTANT NOTE:**

**FCC Radiation Exposure Statement:**

The product comply with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Qualcomm® aptX™  
low latency**



Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.



MSIP-CMM-BOA-BeoplayH9



CCAF16LP2220T1

ضمان محدود

BEGRÆNSET GARANTI

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LIMITED WARRANTY

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

GARANTÍA LIMITADA

RAJOITETTU TAKUU

GARANTIE LIMITÉE

אחריות מוגבלת

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

GARANZIA LIMITATA

製品保証 (制限つき)

제품 보증

JAMINAN TERHAD

BEPERKTE GARANTIE

OGRANICZONA GWARANCJA

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

BEGRÄNSAD GARANTI

การรับประกันแบบจำกัด

SINIRLI GARANTI

有限保修

有限保固

AR يغطي الضمان المحدود منتجات «B&O PLAY» التي تُشترى من أحد بائعي التجزئة المعتمدين لدى شركة «B&O PLAY». للحصول على معلومات مفصلة عن تغطية هذا الضمان المحدود ومدته المحدودة، يرجى الذهاب إلى [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty)

DA B&O PLAY produkter købt hos en autoriseret B&O PLAY forhandler er dækket af en begrænset garanti. Detaljerede oplysninger om denne begrænsede garanti og garantiens varighed findes på [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty).

DE B&O PLAY-Produkte, die bei einem autorisierten B&O PLAY Händler gekauft wurden, unterliegen einer beschränkten Garantie. Weitere Informationen zu den Garantiebestimmungen finden Sie unter [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty).

EL Τα προϊόντα B&O PLAY που αγοράστηκαν από ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα της B&O PLAY καλύπτονται από περιορισμένη εγγύηση. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την κάλυψη αυτής της περιορισμένης εγγύησης και την περιορισμένη διάρκειά της επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty).

EN B&O PLAY products purchased from an authorised B&O PLAY retailer are covered by limited warranty. For detailed information on the coverage of this limited warranty and its limited duration go to [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty).

ES Los equipos B&O PLAY adquiridos a través de un distribuidor autorizado de B&O PLAY están cubiertos por una garantía limitada. Si desea obtener información detallada acerca de la cobertura que proporciona esta garantía limitada y su duración, también limitada, visite [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty).

FI Valtuutetulta B&O PLAY -jälleenmyyjältä ostetuille B&O PLAY -tuotteille myönnetään rajoitettu takuu. Lisätietoja rajoitetun takuun soveltamisalasta ja rajoitetusta kestosta on osoitteessa [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty).

FR Les produits B&O PLAY achetés chez un revendeur agréé B&O PLAY sont couverts par une garantie limitée. Pour de plus amples informations sur la couverture qu'apporte cette garantie limitée et sur sa durée, rendez-vous à l'adresse [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty).

HE מוצרי B&O PLAY שנרכשו ממשוק מורשה של B&O PLAY נכללים בכיסוי של אחריות מוגבלת. למידע מפורט על הכיסוי של אחריות מוגבלת זו ועל משך הזמן המוגבל שלה, היכנסו אל [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty)

HU A hivatalos B&O PLAY márkakereskedőtől vásárolt B&O PLAY termékekhez korlátozott jótállást biztosítunk. Ezen korlátozott jótállás részleteit és időtartamát lásd a következő weboldalon: [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty).

IT I prodotti B&O PLAY acquistati presso un rivenditore B&O PLAY autorizzato sono coperti da una garanzia limitata. Per informazioni più dettagliate relative alla copertura di questa garanzia limitata e alla sua durata, visitare il sito [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty).

JA 公認 B&O PLAY 販売店で購入された B&O PLAY 製品には製品保証 (制限つき) がついています。製品保証 (制限つき) の保証対象および保証期間についての詳細はこちらからご覧ください [www.beoplay.com/limited-warranty](http://www.beoplay.com/limited-warranty)。

KO	공식 B&O PLAY 매장에서 구입하신 B&O PLAY 제품에는 한정적 보증 정책이 적용됩니다. 제품 보증 범위와 보증 기간에 대한 자세한 내용은 <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> 를 참조하십시오.
MA	Produk B&O PLAY yang dibeli daripada peruncit B&O PLAY dilindungi oleh jaminan yang terhad. Untuk butiran lanjut tentang perlindungan jaminan terhad ini dan tempoh terhadnya sila layari <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> .
NL	B&O PLAY-producten die zijn aangeschaft bij een geautoriseerde B&O PLAY-detailhandelaar worden gedekt door een beperkte garantie. Voor meer informatie over deze beperkte garantie en de beperkte duur ervan, kunt u terecht op <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> .
PL	Produkty B&O PLAY zakupione u autoryzowanego sprzedawcy detalicznego B&O PLAY objęte są ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące zakresu oraz czasu trwania ograniczonej gwarancji znajdują się na stronie <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> .
PT	Os produtos da B&O PLAY, quando adquiridos através de um revendedor autorizado da B&O PLAY, estão cobertos por uma garantia limitada. Para obter informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada e a sua duração limitada, visite <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> .
PT-BR	Os produtos da B&O PLAY, quando adquiridos de um revendedor autorizado da B&O PLAY, estão cobertos por uma garantia limitada. Para obter informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada e sua duração limitada, visite <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> .
RU	На продукты B&O PLAY, приобретенные у авторизованного дистрибьютора компании B&O PLAY, распространяется гарантия. Для получения более подробной информации относительно покрытия данной ограниченной гарантии и ее ограниченном срокедействия перейдите на <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> .
SV	B&O PLAY-produkter som har inhandlats hos en godkänd B&O PLAY-återförsäljare omfattas av en begränsad garanti. Detaljerad information om den här begränsade garantins omfattning och dess begränsade giltighetstid finns på <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> .
TH	ผลิตภัณฑ์ B&O PLAY ที่ซื้อจากผู้ขาย B&O PLAY ที่ได้รับอนุญาต จะได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด หากท่านต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมโดยละเอียดเกี่ยวกับความครอบคลุมและระยะเวลา ของการรับประกันแบบจำกัดนี้ กรุณาเข้าเว็บไซต์ <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> .
TR	Yetkili bir B&O PLAY satıcısından alınan B&O PLAY ürünleri sınırlı garanti kapsamındadır. Bu sınırlı garantinin kapsamı ve sınırlı süresi hakkında ayrıntılı bilgi için <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> adresini ziyaret edebilirsiniz.
ZH	从授权 B&O PLAY 零售商购买的 B&O PLAY 产品可享受有限保修服务。如需详细了解此有限保修政策的保修范围及其保修时限、请访问 <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> 。
ZHTW	向 B&O PLAY 授權零售商購買的 B&O PLAY 產品、享有有限保固。如需此有限保固涵蓋範圍的詳細資訊、以及保固的期間、請至 <a href="http://www.beoplay.com/limited-warranty">www.beoplay.com/limited-warranty</a> 。